

PREAMBULA

Predávajúci je vlastníkom motorových vozidiel (špecifikovaných v článku 1 tejto zmluvy), ktoré sú pre jeho ďalšiu činnosť už nepotrebné a nevyužiteľné. Predávajúci má záujem tieto motorové vozidlá odpredať.

Zmluvné strany si prajú v tejto zmluve upraviť základné podmienky, vzájomné práva a povinnosti, pričom obe zmluvné strany deklarujú, že sa spoločne dohodli na nasledovnom:

ČLÁNOK 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predávajúci sa zaväzuje previesť na kupujúceho vlastnícke právo k motorovým vozidlám (špecifikovaným v bode 1.3 tejto zmluvy) v počte spolu 15 kusov a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu, dohodnutú v bode 3.1 tejto zmluvy.
- 1.2 Predávajúci sa zaväzuje odovzdať kupujúcemu motorové vozidlá k odvozu. Kupujúci sa zaväzuje motorové vozidlá za podmienok dohodnutých v tejto zmluve prevziať a odviezť vlastnými kapacitami a na vlastné náklady.
- 1.3 Špecifikácia motorových vozidiel:
 - BMW 530 XD - BA 563 UX
 - Škoda Fabia Combi - BA 103 UT
 - Škoda Fabia Combi - BA 098 UT
 - Škoda Fabia Combi - BA 643 UT
 - Škoda Fabia Combi - BA 854 US
 - Škoda Fabia Combi - BA 859 UT
 - Škoda Fabia Combi - BA 886 US
 - Opel Corsa Enjoy S-D 1.4 - BA 925 UN
 - Škoda Octavia Combi 2.0 TDI - BA 674 UU
 - Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI - BL 177 EH
 - Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI - BL 207 EH
 - Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI - BL 199 EH
 - Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI - BL 233 EH
 - Škoda 1203 KVA - BA 598 UU
 - Škoda 1203 KVA - BA 861 UT

Podrobné informácie o motorových vozidlách sú priložené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej spolu ako „vozidlá“).

ČLÁNOK 2 Čas a miesto plnenia

- 2.1 Kupujúci sa zaväzuje vozidlá prevziať a odviezť vlastnými kapacitami a na vlastné náklady najneskôr do 14 dní od ich odovzdania predávajúcim k odvozu, resp. najneskôr do jedného mesiaca od podpisu tejto zmluvy (čas plnenia).
- 2.2 Kupujúci si vlastnými kapacitami a na vlastné náklady zabezpečí odvoz vozidiel z miesta, kde sú umiestnené, v areáli predávajúceho v Jaslovských Bohuniciach (miesto plnenia).

ČLÁNOK 3 Cena a platobné podmienky

- 3.1 Cena za predmet zmluvy v rozsahu článku 1 tejto zmluvy je na základe dohody oboch zmluvných strán stanovená vo výške:

43 800,- EUR bez DPH
(slovom: štyridsaťtritisícosemsto eur).

- 3.2 Predávajúci vystaví na cenu dohodnutú zmluvnými stranami v bode 3.1 tejto zmluvy zálohovú faktúru najneskôr do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Po úhrade zo strany kupujúceho, vystaví predávajúci faktúru - daňový doklad.
- 3.3 Úhrada bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe vystavenej faktúry.
- 3.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v § 71 ods. 2 zák. č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení a číslo zmluvy predávajúceho resp. kupujúceho. Ak faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti, alebo bude v nej uvedený nesprávny údaj, je to dôvod na vrátenie faktúry bez úhrady. Kupujúci je povinný pri vrátení faktúry uviesť dôvod vrátenia. Nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť doručením novej faktúry.
- 3.5 Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa doručenia kupujúcemu. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry v podateľni kupujúceho; v prípade pochybností sa má za to, že faktúra bola doručená v tretí deň od jej odoslania.
- 3.6 V prípade omeškania s úhradou faktúry má predávajúci právo vyúčtovať kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Predávajúci sa zaväzuje po zaplatení kúpnej ceny kupujúcim na účet predávajúceho bezodkladne odovzdať kupujúcemu vozidlá k odvozu spolu so všetkými súvisiacimi dokladmi k vozidlám. Vlastníctvo k predávaným vozidlám prechádza na kupujúceho úhradou kúpnej ceny. Predávajúci bezodkladne odhlási vozidlá z evidencie motorových vozidiel. Správne poplatky za prihlásenie vozidiel do evidencie motorových vozidiel si kupujúci hradí sám.
- 4.2 Kupujúci prehlasuje, že bol oboznámený s technickým stavom vozidiel a potvrdzuje, že stav vozidiel zodpovedá ich veku, opotrebeniu i dohodnutej cene. Predávajúci prehlasuje, že nezamlčal žiadne podstatné údaje, vady, ani skryté vady, o ktorých by vedel. Na prevádzkané vozidlá neposkytuje predávajúci žiadnu záruku.
- 4.3 Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť kupujúcemu súčinnosť pri vybavovaní všetkých povolení a zabezpečovaní pohybu techniky a personálu kupujúceho, nevyhnutného k odvozu vozidiel v určených priestoroch predávajúceho.
- 4.4 O odovzdaní a prevzatí vozidiel k odvozu bude vyhotovený „Protokol o odovzdaní a prevzatí vozidiel“, ktorý podpíšu obe zmluvné strany. Od tohto momentu kupujúci preberá plnú zodpovednosť za vozidlá. Vzor protokolu tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 4.5 Kupujúci je povinný informovať predávajúceho (odbor obchodu) o plánovanom termíne odvozu vozidiel za účelom včasného vystavenia priepustky.
- 4.6 Predávajúci (odbor obchodu) na základe potvrdenia od správcu vozidiel vystaví priepustku pre dopravné prostriedky a náklad cez vrátnicu.
- 4.7 Kupujúci zodpovedá predávajúcemu za škody, ktoré vznikli predávajúcemu v dôsledku konania alebo činnosti jeho zamestnancov alebo tretích osôb zdržujúcich sa v areáli predávajúceho s jeho vedomím. V prípade, že kupujúci nedodrží čas plnenia stanovený v bode 2.1 tejto zmluvy zaväzuje sa zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,025% kúpnej ceny za každý deň omeškania a náhradu škody, ktorá tým vznikla predávajúcemu.
- 4.8 Predávajúci je povinný oboznámiť určeného zástupcu kupujúceho s osobitnými internými predpismi v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi, ochrany životného prostredia, radiačnej bezpečnosti, fyzickej ochrany, bezpečnostných a technických podmienok.
- 4.9 Kupujúci je oprávnený vykonávať činnosti súvisiace s plnením predmetu tejto zmluvy riadne a obvyklým spôsobom iba na dohodnutý účel podľa článku 1 tejto zmluvy. Pri vykonávaní činností bude v primeranom rozsahu dodržiavať podmienky a predpisy uvedené v bode 4.8 tejto zmluvy a v procesnej dokumentácii predávajúceho, vzťahujúce sa na výkon činnosti súvisiacou s plnením predmetu tejto zmluvy.
- 4.10 Kupujúci v plnom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov v oblasti BOZP, PO, ŽP a vyhlášky č. 508/2009 Z. z. Kupujúci zodpovedá za bezpečnosť osôb, ktoré vykonávajú pre neho požadovanú činnosť, alebo sa tu zdržiavajú s jeho vedomím. Kupujúci je povinný dodržiavať zásady bezpečného správania sa aj v priestoroch jemu prístupných, avšak patriacich predávajúcemu (spoločné priestory, komunikácie, zariadenia na osobnú hygienu a pod.) tak, aby nevznikla mimoriadna udalosť s následkami poškodenia zdravia a majetku.

- 4.11 V prípade vzniku krízovej alebo prevádzkovej udalosti klasifikovanej stupňom 2 alebo 3 v zmysle vnútorného havarijného plánu predávajúceho sú všetci zamestnanci kupujúceho, ktorí vykonávajú pracovnú činnosť v areáli predávajúceho, povinní rešpektovať a dodržiavať pokyny pracovníkov predávajúceho.
- 4.12 Predávajúci prehlasuje, že zariadenia špecifikované v bode 1.3 tejto zmluvy, nie sú zaťažené žiadnymi právami tretích osôb, ani inými právami obmedzujúcimi ich slobodné využívanie.
- 4.13 Kupujúci akceptuje a zaväzuje sa dodržiavať „Bezpečnostné a technické podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.“, ktoré tvoria Prílohu č. 3 tejto zmluvy v rozsahu povinností určených pre dodávateľa.

ČLÁNOK 5 **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Kupujúci súhlasí so zverejnením obsahu tejto zmluvy predávajúcim.
- 5.2 Vo vzťahoch neupravených touto zmluvou sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.3 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 5.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy obdrží predávajúci a dva rovnopisy obdrží kupujúci.
- 5.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 - Technická špecifikácia vozidiel
Príloha č. 2 - Protokol o odovzdaní a prevzatí vozidiel
Príloha č. 3 - Bezpečnostné a technické podmienky obchodnej spoločnosti
Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
- 5.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že je prejavom ich pravej a slobodnej vôle urobené vážne, zrozumiteľne a nie v omyle a tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa

V , dňa

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

Ing. Miroslav Obert
podpredseda predstavenstva

Ing. Peter Čižnár
predseda predstavenstva

Jozef Hoppan

Príloha č. 1**Technická špecifikácia vozidiel****1. BMW 530 XD - BA 563 UX:**

Rok výroby:	2006
Zdvihový objem valcov motora:	2993 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	170kW/4000ot./min.
Palivo:	motorová nafta
Farba vozidla:	čierna
Platnosť TK a EK do:	8.12.2012
Stav tachometra k 15.10.2012:	254 630 km
Stav tachometra k 13.11.2012:	255 775 km
Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1	

2. Škoda Fabia Combi - BA 103 UT:

Rok výroby:	2006
Zdvihový objem valcov motora:	1390 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	59kW/5000ot./min.
Palivo:	benzín
Farba vozidla:	šedá metalíza tmavá
Platnosť TK a EK do:	10.12.2012
Stav tachometra k 15.10.2012:	141 365 km
Predaj s rozpisom DPH - kategória N1	

3. Škoda Fabia Combi - BA 098 UT :

Rok výroby:	2006
Zdvihový objem valcov motora:	1390 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	59kW/5000ot./min.
Palivo:	benzín
Farba vozidla:	strieborná metalíza svetlá
Platnosť TK a EK do:	11.01.2013
Stav tachometra k 15.10.2012:	120 731 km
Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1	

4. Škoda Fabia Combi - BA 643 UT :

Rok výroby:	2006
Zdvihový objem valcov motora:	1422 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	59kW/4000ot./min.
Palivo:	motorová nafta
Farba vozidla:	šedá metalíza tmavá
Platnosť TK a EK do:	15.12.2012
Stav tachometra k 15.10.2012:	76 566 km
Predaj s rozpisom DPH - kategória N1	

5. Škoda Fabia Combi - BA 854 US:

Rok výroby:	2007
Zdvihový objem valcov motora:	1390 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	59kW/5000ot./min.
Palivo:	benzín
Farba vozidla:	šedá metalíza
Platnosť TK a EK do:	05.05.2013
Stav tachometra k 15.10.2012:	140 266 km
Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1	

6. Škoda Fabia Combi - BA 859 UT:

Rok výroby: 2006
 Zdvihový objem valcov motora: 1198 cm³
 Maximálny výkon motora/otáčky: 47kW/5400ot./min.
 Palivo: benzín
 Farba vozidla: šedá metalíza
 Platnosť TK a EK do: 09.12.2012
 Stav tachometra k 15.10.2012: 101 163 km
 Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1

7. Škoda Fabia Combi - BA 886 US:

Rok výroby: 2006
 Zdvihový objem valcov motora: 1198 cm³
 Maximálny výkon motora/otáčky: 47kW/5400ot./min.
 Palivo: benzín
 Farba vozidla: strieborná metalíza svetlá
 Platnosť TK a EK do: 14.12.2012
 Stav tachometra k 15.10.2012: 98 675 km
 Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1

8. Opel Corsa Enjoy S-D 1.4 - BA 925 UN:

Rok výroby: 2008
 Zdvihový objem valcov motora: 1364 cm³
 Maximálny výkon motora/otáčky: 66 kW/5600ot./min.
 Palivo: benzín
 Farba vozidla: strieborná metalíza svetlá
 Platnosť TK a EK do: 21.10.2012 - vozidlo po PU - totálna škoda
 Stav tachometra: 42 765 km
 Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1

9. Škoda Octavia Combi 2.0 TDI - BA 674 UU:

Rok výroby: 2006
 Zdvihový objem valcov motora: 1968 cm³
 Maximálny výkon motora/otáčky: 103kW/4000ot./min.
 Palivo: motorová nafta
 Farba vozidla: modrá metalíza tmavá
 Platnosť TK a EK do: 17.12.2012
 Stav tachometra k 15.10.2012: 219 853 km
 Predaj s rozpisom DPH - kategória N1

10. Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI – BL 177 EH:

Rok výroby: 2004
 Zdvihový objem valcov motora: 1.896 cm³
 Maximálny výkon motora/otáčky: 74 kW/4000 ot./min.
 Palivo: motorová nafta
 Farba vozidla: šedá metalíza strieborná svetlá
 Platnosť TK a EK do: 08.2014
 Stav tachometra k 15.10.2012: 144 661 km
 Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1

11. Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI – BL 207 EH:

Rok výroby:	2004
Zdvihový objem valcov motora:	1.896 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	74 kW/4000 ot./min.
Palivo:	motorová nafta
Farba vozidla:	modrá metalíza
Platnosť TK a EK do:	08.2014
Stav tachometra k 15.10.2012:	161 548 km
Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1	

12. Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI – BL 199 EH:

Rok výroby:	2004
Zdvihový objem valcov motora:	1.896 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	74 kW/4000 ot./min.
Palivo:	motorová nafta
Farba vozidla:	šedá metalíza
Platnosť TK a EK do:	08.2014
Stav tachometra 15.10.2012:	158 730 km
Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1	

13. Volkswagen Passat Manager 1.9 TDI – BL 233 EH:

Rok výroby:	2003
Zdvihový objem valcov motora:	1.896 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	74 kW/4000 ot./min.
Palivo:	motorová nafta
Farba vozidla:	čierna metalíza
Platnosť TK a EK do:	08.2014
Stav tachometra k 15.10.2012:	176 834 km
Predaj bez rozpisu DPH - kategória M1	

14. Š 1203 KVA - BA 598 UU:

Rok výroby:	1995
Zdvihový objem valcov motora:	1433 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	40kW/4000ot./min.
Palivo: motorová:	benzín
Farba vozidla:	modrá
Platnosť TK a EK do:	skončila 3.2.2012 - neplatná
Stav tachometra k 15.10.2012:	45 729 km
Predaj s rozpisom DPH - kategória N1	

15. Š 1203 KVA - BA 861 UT:

Rok výroby:	1997
Zdvihový objem valcov motora:	1433 cm ³
Maximálny výkon motora/otáčky:	40kW/4000ot./min.
Palivo: motorová:	benzín
Farba vozidla:	modrá
Platnosť TK a EK do:	skončila 26.8.2011 - neplatná
Stav tachometra k 15.10.2012:	40 497 km
Predaj s rozpisom DPH - kategória N1	

Na vozidlá vedené v TP v kategórii M1, nakúpené do 31.12.2009 nie je možné uplatniť odpočet dane. Na vozidlá kategórie N1 je možné uplatniť odpočet dane neobmedzene. Pre FO - neplatiteľa DPH nie je možné pri kúpe auta kategórie N1 uplatniť odpočítanie dane.

Príloha č. 2

Protokol o odovzdaní a prevzatí vozidiel

ODOVZDÁVAJÚCI: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**
so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
IČO: 35 946 024

ZASTÚPENÝ:

PREBERAJÚCI: **Jozef Hoppan**

ZASTÚPENÝ:

Predmet odovzdania a prevzatia

Na základe kúpnej zmluvy č. 30000172 odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci preberá vozidlá (špecifikované v bode 1.3 kúpnej zmluvy) v počte spolu 15 kusov k odvozu.

V J. Bohuniciach, dňa

V J. Bohuniciach, dňa

Za odovzdávajúceho:

Za preberajúceho:

Meno a priezvisko

Meno a priezvisko